



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

15161/2019

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Peter Prieth (Matr. [REDACTED])  
Ernennung zum Direktor der  
Landesberufsschule für Handwerk und  
Industrie Bozen der Landesdirektion  
deutschsprachige Berufsbildung

Miriam Bognani (Matr. [REDACTED])  
Ernennung zur stellvertretenden Direktorin

Oggetto:

Peter Prieth (Matr. [REDACTED])  
Nomina a direttore della Scuola  
professionale provinciale per l'artigianato e  
l'industria Bolzano della Direzione  
provinciale formazione professionale in  
lingua tedesca

Miriam Bognani (Matr. [REDACTED])  
Nomina a direttrice sostituta

**Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:**

Der Artikel 14 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, in geltender Fassung, betrifft die Ernennung der Direktoren/der Direktorinnen;

der Landeshauptmann hat mit Dekret Nr. 4060 vom 15.03.2019 im Sinne von Art. 14 Abs. 5 des L.G. Nr. 10 von 1992 in geltender Fassung ein Auswahlverfahren für die Ernennung zur Schulführungskraft an der deutschsprachigen Berufsschule „Berufsbildungszentrum Bruneck“ ausgeschrieben, welches am 20.06.2019 zum Abschluss gebracht wurde;

bei obgenanntem Auswahlverfahren wurde Herr Peter Prieth, geboren am [REDACTED] und Angehöriger der [REDACTED] Sprachgruppe, als geeignet für die Besetzung einer Schuldirektion in der deutschen Berufsbildung erklärt, gemäß Mitteilung des Präsidenten der Prüfungskommission, Herr Gustav Tschenett, vom 20.06.2019;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat schlägt mit Schreiben vom 22.07.2019 die Ernennung von Herrn Peter Prieth zum Direktor der Landesberufsschule für Handwerk und Industrie Bozen vor;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird für die Leitung der Landesberufsschule für Handwerk und Industrie Bozen mit dem Koeffizienten 1,50 bemessen;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat schlägt mit Schreiben vom 22.07.2019 vor, Frau Miriam Bolognani, die die Voraussetzungen erfüllt, zur stellvertretenden Direktorin zu ernennen;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1195 vom 14.11.2017 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/Stellvertreterinnen übertragen worden.

**u n d v e r f ü g t**

1. Herr Peter Prieth, geboren am [REDACTED] und Angehöriger der [REDACTED] Sprachgruppe, ist mit Wirkung vom 01.09.2019 und bis 31.08.2023 zum Direktor der

**Il Presidente della Provincia premette quanto segue:**

L'art. 14 della L.P. 23.04.1992, n. 10, e successive modifiche ed integrazioni, concerne la nomina dei direttori/delle direttrici;

il Presidente della Provincia ha indetto con decreto n. 4060 del 15.03.2019, ai sensi dell'art. 14, comma 5, della L.P. n. 10 del 1992 e successive modifiche ed integrazioni, una procedura di selezione per la nomina a dirigente scolastico della scuola professionale provinciale "Centro di formazione professionale Brunico", e tale procedura si è conclusa in data 20.06.2019;

nell'ambito della suddetta procedura di selezione il sig. Peter Prieth, nato il [REDACTED] e appartenente al gruppo linguistico [REDACTED] è stato dichiarato idoneo per la copertura di una direzione scolastica della formazione professionale tedesca, ai sensi della comunicazione del Presidente della Commissione esaminatrice del 20.06.2019;

l'Assessore competente per materia propone con nota del 22.07.2019 la nomina del sig. Peter Prieth a direttore della Scuola professionale provinciale per l'artigianato e l'industria Bolzano;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è determinata per la direzione della Scuola professionale provinciale per l'artigianato e l'industria Bolzano con il coefficiente 1,50;

con nota del 22.07.2019 l'Assessore provinciale competente per materia propone la nomina della sig.ra Miriam Bolognani, che è in possesso dei requisiti richiesti, a direttrice sostituta;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 1195 del 14.11.2017 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/delle direttrici e dei loro sostituti /delle loro sostitute.

**e d e c r e t a**

1. Il sig. Peter Prieth, nato il [REDACTED] e appartenente al gruppo linguistico [REDACTED] è nominato con decorrenza dal 01.09.2019 e fino al 31.08.2023 direttore della Scuola

Landesberufsschule für Handwerk und Industrie Bozen der Landesdirektion deutschsprachige Berufsbildung ernannt.

professionale provinciale per l'artigianato e l'industria Bolzano della Direzione provinciale formazione professionale in lingua tedesca.

2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 1,50, zu.
2. Per la durata del relativo incarico spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 1,50.
3. Die Bedienstete Frau Miriam Bognani, der betroffenen Landesberufsschule zugeteilt und in die Funktionsebene des Landeslehrpersonals eingestuft, ist zur stellvertretenden Direktorin der Landesberufsschule für Handwerk und Industrie Bozen der Landesdirektion deutschsprachige Berufsbildung mit Wirkung 01.09.2019 und bis 31.08.2023 ernannt. Der stellvertretenden Direktorin steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992 und in den vom Art. 9, Abs. 5, des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß des Direktionsinhabers zu. Die zustehende Aufgabelzulage wird mit 20% der Positionszulage des Direktionsinhabers bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).
3. La dipendente sig.ra Miriam Bognani, appartenente alla Scuola professionale in questione ed inquadrata nella qualifica funzionale del personale docente provinciale, è nominata direttrice sostituta della Scuola professionale provinciale per l'artigianato e l'industria Bolzano della Direzione provinciale formazione professionale in lingua tedesca, con decorrenza 01.09.2019 e fino al 31.08.2023. Alla direttrice sostituta spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura del direttore titolare. L'indennità d'istituto spettante è determinata con il 20% dell'indennità di posizione del direttore titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).
4. Mit Wirkung 01.09.2019 sind die vorherigen Ernennungen von Herrn Peter Prieth zum geschäftsführenden Direktor und von Frau Miriam Bognani zur stellvertretenden Direktorin der Landesberufsschule für Handwerk und Industrie Bozen (D.LH Nr. 8493 vom 22.05.2019) widerrufen.
4. Con decorrenza 01.09.2019 sono revocate le precedenti nomine del sig. Peter Prieth a direttore reggente e della sig.ra Miriam Bognani a direttrice sostituta della Scuola professionale provinciale per l'artigianato e l'industria Bolzano (D.P.P. n. 8493 del 22.05.2019).
5. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.
5. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

WR/kd

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

**Arno Kompatscher**



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	21/08/2019
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	21/08/2019
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	21/08/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Walter Rier*

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/08/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma